



## TECHNISCHES DATENBLATT SERIE ECO

Der Luftreiniger von Ölnebel, Rauch und  
Feinstaub für Werkzeugmaschinen 24/7



### DIE ENDGÜLTIGE LÖSUNG

Zum Filtern von Ölnebel in den  
Maschinenhallen

BESUCHEN SIE UNSERE WEBSEITE  
[www.arfiltrazioni.com](http://www.arfiltrazioni.com)

## ALLEINSTELLUNGSMERKMALE

## SERIE ECO



Über 26.000  
Stück installiert!

Kompakt! Geringer  
Platzbedarf

100%

Gemäß der  
gesetzlichen  
Normen  
EN: 1822  
D.d.u.o.n 12772

100%

Prüfungsattestat  
für Einzelgeräte  
mit  
entsprechendem  
Zertifikat

80%

Rückgewinnung  
von  
rekondensiertem Öl  
rückführbar in den  
Arbeitszyklus

99.995%

Filterfeinheit durch  
HEPA H13  
Partikel mit einem  
Volumen  $\geq 0,15 \mu$

**AR Filtrazioni** ist Hersteller einer neuen Generation von Luftreinigern zur Rekondensierung und Reinigung verschiedenster Arten atmosphärischer Verunreinigungen, welche bei der Bearbeitung - bis zu 3 Schichten - an Werkzeugmaschinen (Arbeitszentren, Dreh- und Schleifmaschinen, Laser und Waschmaschinen, usw.) anfallen.

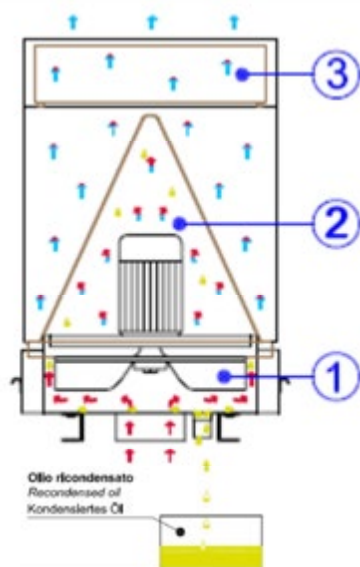
## VORTEILE



- Schnelle und einfache Wartung, 1 Mal pro Jahr
- Robuste Bauart der mechanischen Teile, hohe Betriebssicherheit
- Rückgewinnung von 80% des rekondensierten Öls
- Ausführung und Funktion gemäß der derzeitigen Normen
- Energieeinsparung
- Reduzierung der Emissionen von CO<sub>2</sub>
- Schutz der sensiblen Teile der WZM
- Schützt Umwelt und Personen

# FUNKTIONSPRINZIP

Entwickelt für das Absaugen, die Rekondensierung und die Reinigung von **Ölnebel, Rauch, Feinstnebel und Feinstaub** welche während der Arbeitsprozesse von WZM anfallen.



## ECO F

### 1° STUFE ZENTRIFUGE

#### SELBSTREINIGENDER ZENTRIFUGAL-KONDENSATOR

- Selbstreinigend
- Stabil (keine Gefahr von Vibration)
- Nutzen der Zentrifugalkraft zur Rekondensierung von rund 80% des Ölnebels

### 2°STUFE TASCHENFILTER

#### FILTERUNG DURCH KOALESZENZ EFFEKT

entspricht der europäischen Norm ISO EN 16890  
Filterleistung bis zu 95%  
Filterfeinheit 0,4 µ

- Austausch alle 6/18 Monate
- Glasfaserfilter mit ausgedehnter Filteroberfläche

### 3°STUFE HEPA FILTER

#### FILTER MIT HOHER (EPA) BZW. SEHR HOHER (HEPA) FILTERLEISTUNG

Filterleistung bis zu 99,995%  
Filterfeinheit  $\geq 0,15\mu$

- Austausch alle 24/36 Monate



# ECO

MIT

## VORFILTER

### FUNKTIONSPRINZIP ECO PF

#### X STUFE METALLFILTER

##### VORFILTERZELLE AUS VERZINKTEM STAHL

entspricht der europäischen Norm ISO EN 16890

Filterleistung > 95%

Filterfeinheit 3 µ

- Reinigung (alle 12/18 Monate)
- Ausführung aus robustem Metallrahmen mit Spanschutzgitter
- Durch Ausnutzen des Siebeffektes und der Schwerkraft werden kondensierte Öltropfen in einen Drainageschlauch geleitet

#### 1° STUFE ZENTRIFUGE

##### SELBSTREINIGENDER ZENTRIFUGAL-KONDENSATOR

- Selbstreinigend
- Stabile Ausführung (keine Vibrationsgefahr)
- Nutzen der Zentrifugalkraft zur Rekondensierung von rund 80% des Ölnebels

#### 2°STUFE TASCHENFILTER

##### FILTERUNG DURCH KOALESZENZ EFFEKT

entspricht der europäischen Norm ISO EN 16890

Filterleistung bis zu 95%

Filterfeinheit 0,4 µ

- Austausch alle 6/18 Monate
- Glasfaserfilter mit ausgedehnter Filteroberfläche

#### 3°STUFE HEPA FILTER

##### FILTER MIT HOHER (EPA) BZW. SEHR HOHER (HEPA)

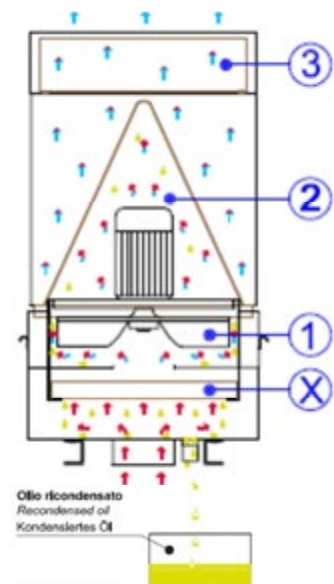
##### FILTERLEISTUNG

entspricht der europäischen Norm EN1822

Filterleistung bis zu 99,995%

Filterfeinheit  $\geq 0,15\mu$

- Austausch alle 24/36 Monate



# TECHNISCHE DATEN VOLUMENTSTROM UND LEISTUNG

## JEDER LUFTREINIGER IST WIE FOLGT AUSGESTATTET:

- Motorschutzschalter **ABB/SIEMENS** (ULCSA auf Anfrage)
- Detektor Filterverstopfung, analoges / digitales Manometer 4.0
- Hocheffizienter Endfilter bis max. **HEPA H13**
- Ablauf für die **Rückgewinnung** von abgeschiedenem KSS (über 80% bei Ganzöl)



**ECO**  
600m³/Std

**F**  
550m³/Std

**P**  
550m³/Std

**PF**  
500m³/Std

**F**  
950m³/Std

**ECO TWO**  
1000m³/Std

**P**  
950m³/Std

**PF**  
850m³/Std

TECHNISCHE DATEN

| MODELL<br>ECO | Absaugöffnung<br>Ømm | Maximale<br>Luftleistung<br>m³/h | Leistung<br>kW | Spannung<br>Frequenz<br>V Hz | Geräusch-<br>pegel<br>dBa | Gewicht<br>Kg |
|---------------|----------------------|----------------------------------|----------------|------------------------------|---------------------------|---------------|
| ECO           | 100                  | 600                              | 0,37           | 230/400 50                   | 67                        | 28            |
| ECO F         | 100                  | 550                              | 0,37           | 230/400 50                   | 67                        | 33            |
| ECO FA        | 100                  | 550                              | 0,37           | 230/400 50                   | 67                        | 40            |
| ECO P         | 100                  | 550                              | 0,37           | 230/400 50                   | 67                        | 38            |
| ECO PF        | 100                  | 500                              | 0,37           | 230/400 50                   | 67                        | 43            |
| ECO PFA       | 100                  | 500                              | 0,37           | 230/400 50                   | 67                        | 50            |
| ECO TWO       | 120                  | 1000                             | 0,55           | 230/400 50                   | 68                        | 40            |
| ECO TWO F     | 120                  | 950                              | 0,55           | 230/400 50                   | 68                        | 48            |
| ECO TWO P     | 120                  | 950                              | 0,55           | 230/400 50                   | 68                        | 57            |
| ECO TWO PF    | 120                  | 850                              | 0,55           | 230/400 50                   | 68                        | 65            |

Die Volumenströme können gemäß der eingesetzten Filter und deren Kombination untereinander variieren

LUFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BG 24126

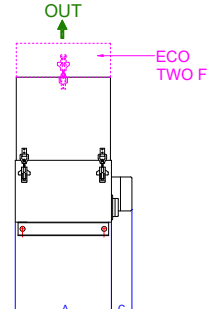
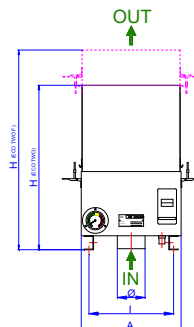
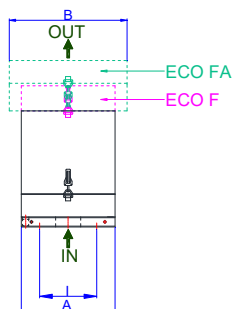
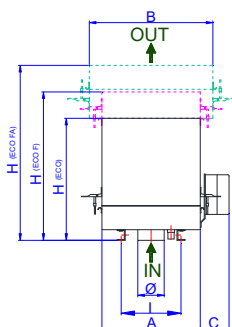
+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com



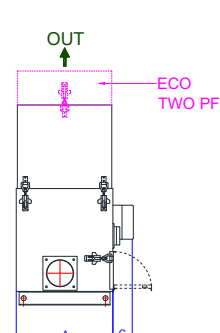
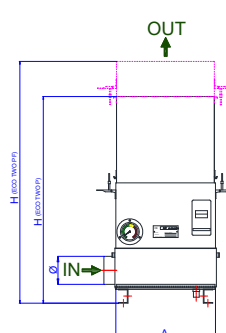
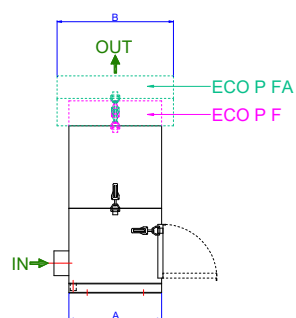
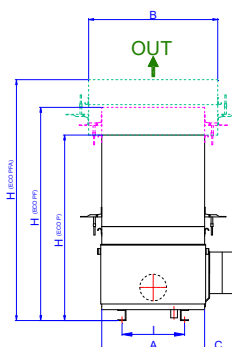
ECO - ECO F - ECO FA

ECO TWO - ECO TWO F



ECO P - ECO PF - ECO PFA

ECO TWO P - ECO TWO PF



DIMENSION mm

| MODELL<br>ECO | A   | B   | C   | H    | I      |
|---------------|-----|-----|-----|------|--------|
| ECO           | 370 | -   | 150 | 460  | 225-Ø9 |
| ECO F         | 370 | -   | 150 | 560  | 225-Ø9 |
| ECO FA        | 370 | 465 | 150 | 660  | 225-Ø9 |
| ECO P         | 370 | -   | 150 | 670  | 225-Ø9 |
| ECO PF        | 370 | -   | 150 | 770  | 225-Ø9 |
| ECO PFA       | 370 | 465 | 150 | 870  | 225-Ø9 |
| ECO TWO       | 425 | -   | 150 | 705  | 360-Ø9 |
| ECO TWO F     | 425 | -   | 150 | 855  | 360-Ø9 |
| ECO TWO P     | 425 | -   | 150 | 885  | 360-Ø9 |
| ECO TWO PF    | 425 | -   | 150 | 1035 | 360-Ø9 |

AR Filtrazioni behält sich vor konstruktive Änderungen zur Verbesserung der Leistungsfähigkeit seiner Produkte ohne Mitteilung, und jederzeit durchzuführen. Die vorliegenden technischen Daten verstehen sich deshalb als nicht bindend.

LUFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BG 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com

# OPTIONAL



## FA FILTER MIT ERHÖHTER KAPAZITÄT

Hervorragend geeignet bei Anwesenheit von beachtlichen Mengen an Ölnebel und Rauch.



## HARTING STECKER

Zum direkten Anschluss der Filtereinheit an die WZM



## PDMF 4.0

Zusätzlich zum analogen Manometer sendet ein digitales Manometer ein Signal an die WZM sobald Wartungsarbeiten durchzuführen sind.



## AKTIVKOHLEZELLE

Gerüche, Dämpfe, VOC und Formaldehyd, werden durch die Aktivkohle neutralisiert.

## R&D - BÜRO

AR Filtrazioni ist auch ein Synonym für ständige Forschung. Das R&D-Büro beschäftigt sich täglich mit der Forschung und Entwicklung innovativer technischer Lösungen für die Reinigung von Ölnebel, Dämpfen und Feinststaub, die bei der Bearbeitung an Werkzeugmaschinen entstehen.

Alle Serien von Luftreinigern und Zubehörprodukten sind als "Made in Italy" zertifiziert.

# INSTALLATION

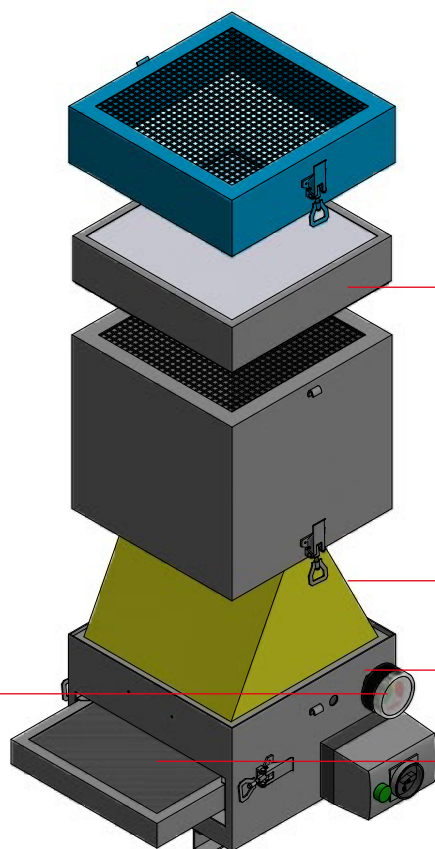
AR FILTRAZIONI bietet immer schlüsselfertige Lösungen an.

Die Installation kann durch unser Servicepersonal oder kundenseitig durchgeführt werden.



# WARTUNG

## SERIE ECO



**SICHTKONTROLLE  
FILTERVERSTOPFUNG**  
Sektor C / Rot =  
Verstopfter Luftreiniger



Die hier vorliegenden **Wartungsprogramme** beziehen sich auf Mittelwerte, welche auf jährlichen Statistiken beruhen.

# VALUE

40-jähriges  
know-how

Beratung

Kostenlose  
Bedarfsanalyse vor Ort

Unverbindliche Angebote

60 Tage Testzeit

Vertrieb und After Sales

Installation

Garantie 24 Monate

Wartungsvertrag

# PLUS

- **Beschaffungszeit** für Filter und Ersatzteile: Sofort Lieferbar – auf Lager
- **Arbeitsbereichs- und technische Analyse:** kostenlos während der Auftragsphase sowie während der gesamten Lebensdauer der Anlagen
- **Lieferzeit:** 2/4 Wochen
- Mit Spitzentechnologie allein gibt sich AR FILTRAZIONI aber nicht zufrieden: **Servicestärke** und Kundennähe gewährleisten schnell die optimale, technisch ausgereifte Lösung, selbst für spezielle Kundenanforderungen.
- **TEST:** Sie haben ein wichtiges Projekt? Probieren Sie unser Produkt aus. Unser Motto: Bei Unzufriedenheit, Geldzurückgarantie
- Um eventuelle Stillstandszeiten auf Minimum zu reduzieren, sorgt das AR FILTRAZIONI **Service-Team** im Fall der Fälle schnell für das lagervorrätige Ersatzteil. Aufgrund der Langlebigkeit der AR FILTRAZIONI Produkte passiert das allerdings nicht allzu häufig.

- **Projektierung, Studie und Ausführung industrieller Filteranlagen ad-hoc, inklusiv Bestands- und Datenaufnahme vorort zur Auswahl des besten Filtersystems entsprechend Ihren Anforderungen.**
- **Auslagerung der Wartungsarbeiten.** Diese werden auf unsere Verantwortung durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt und durch eine rechtlich gültige Bescheinigung bestätigt.
- **Sie benutzen keine Originalfiltereinsätze für die Nebel- und Rauchabscheider? Der Garantieanspruch verfällt! Verzichten Sie nicht auf Effizienz und die Garantie. Gerne beraten wir Sie wie Sie Ihre Kosten niedrig halten können.**
- **Jede Aufgabenstellung führt AR Filtrazioni eine funktionierende Lösung zu und das auf höchstem Niveau.**



# REFERENZEN

Einige Kunden, die sich für die Luftreiniger von AR Filtrazioni entschieden haben

TESLA



brembo

DMG MORI



ERBA S.p.A.



LIEBHERR



SIEMENS



LUFTREINIGER VON ÖLNEBEL, RAUCH UND STAUB FÜR WERKZEUGMASCHINEN

AR FILTRAZIONI S.R.L.  
Via dell'Industria 59/61  
Bergamo BG 24126

+ 39 035 533822  
web@arfiltrazioni.it

www.arfiltrazioni.com  
www.mistcollector.com



HIER FINDEN SIE UNS

**AR FILTRAZIONI** SRL



Via Dell'Industria 59/61  
24126 Bergamo ITALIEN



+39 035 533822



web@arfiltrazioni.it

[www.arfiltrazioni.com](http://www.arfiltrazioni.com)



[www.mistcollector.com](http://www.mistcollector.com)

[www.nebbieoleose.it](http://www.nebbieoleose.it)

[www.luftreinigerfueroelnebel.de](http://www.luftreinigerfueroelnebel.de)